

Panasonic

QUICK CHARGER

Model BQ-CC55A

OPERATING INSTRUCTIONS

Rechargeable Nickel Metal Hydride Batteries

• Thank you for purchasing the Panasonic Charger, MODEL BQ-CC55A.

● **IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS –SAVE THESE INSTRUCTIONS.**

● **ANGER–TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, CAREFULLY FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.**

Parts location

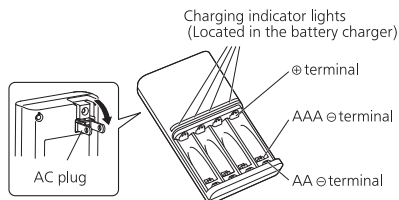


Fig. 1

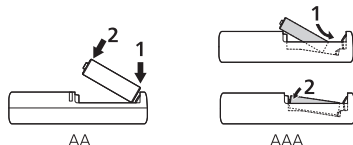
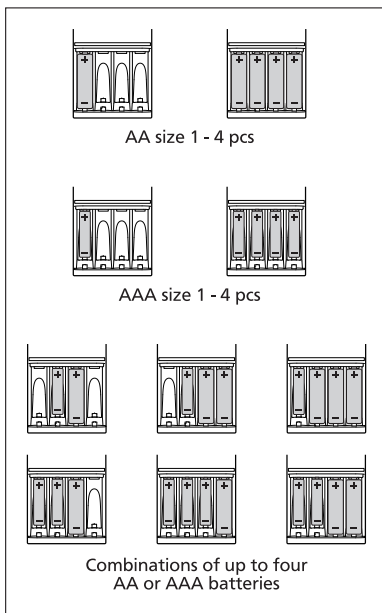


Fig. 2



ENGLISH

Please read these instructions and warnings before using this product, and save this manual for future use. In addition, be sure to read the warnings on the batteries.

CAUTION

- To reduce the risk of injury, we recommend that Panasonic Ni-MH rechargeable batteries are used.
- Do not use non-rechargeable batteries.
- Do not open or disassemble the charger.
- Do not get the charger wet or allow water or other liquids to enter the charger.
- Only use the charger indoors, in a dry location.
- Do not use the charger if its plug or the batteries are damaged.
- Do not use the charger in direct sunlight.
- For connection to a power supply located outside the U.S or Canada, use the proper plug adapter.
- This charger is intended for use in a vertical, upright position.

Read and follow all instructions. Children should not use this charger without adult supervision.

OPERATING INSTRUCTIONS

FOR U.S.A. ONLY

Warning: Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate this equipment.

FCC Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This charger allows AA and AAA Ni-MH rechargeable batteries to be charged in multiple combinations; from one to four batteries at a time. (fig 3)

- Observe the correct polarity by matching the positive (+) and negative (-) terminals on the batteries to the positive (+) and negative (-) on the charger. Insert the batteries from the negative (-) end first. (fig 2) If a AAA battery is inserted from the positive (+) end first, the negative (-) terminal on the charger may be damaged.
- Plug the charger into a standard 100-240V AC outlet.
 - * The green LED light moves from left to right for about 3 seconds before charging starts. Battery cell charge capacity is being performed during this time.
- The charger LED lights will become solid indicating charging has begun. The LED lights will change color according to the charging progress.

| | LED status | Remaining charge / battery status |
|-------------------|------------------|---|
| Charging | Red LED light | 20% or less |
| | Yellow LED light | 20% to 80% |
| | Green LED light | 80% or more |
| Charging complete | Off | 100% |
| | Blinking yellow | Battery replacement recommended |
| Error | Blinking red | Invalid batteries (i.e., non-rechargeable) inserted |

* The remaining charge indication should only be used as a rough estimate. Charging durations will vary depending on the state of the batteries and the charging environment. Therefore, be sure to charge the batteries until the LEDs are completely turned off.

If the indicator does not light or blinks:

- Make sure that the batteries are inserted correctly and that proper contact is made with each terminal.
 - Check that the power plug is correctly inserted.
 - Check that the batteries are not damaged and are rechargeable.
- 4) Charging is complete when the LED turns off after lighting green. Disconnect the charger from the AC outlet, and remove the charged batteries.

MAINTENANCE, CARE AND CLEANING

- Unplug charger from AC outlet.
- Clean with a dry cloth to remove dirt and grime.

| BQ-CC55A Charger Specification | | | | |
|--------------------------------|----------------------------------|----------------|---------------------------------|---|
| Input | AC100-240 V ~ 50/60 Hz 0.3 A | | Size (L, W, H) | 4.75" x 2.69" x 1.13", 121 x 68 x 29 mm |
| Output | DC 1.5 V - 750 mA x 4 (AA size) | | Weight | 4.14 ounces 117 grams |
| | DC 1.5 V - 275 mA x 4 (AAA size) | | Temp Range | 32°F - 95°F, 0°C - 35°C (indoor use only) |
| Batteries | Size | mAh | Charge Time (3-4 battery cells) | Charge Time (1-2 battery cells) |
| eneloop | AA | up to 2000 mAh | Approx 3 Hours | Approx 1.5 Hours |
| eneloop | AAA | up to 800 mAh | Approx 3 Hours | Approx 1.5 Hours |
| eneloop pro | AA | up to 2550 mAh | Approx 4 Hours | Approx 2 Hours |
| eneloop pro | AAA | up to 950 mAh | Approx 4 Hours | Approx 2 Hours |

Charge Time is the amount of time it takes to charge a fully discharged battery. Actual charge time will depend on the remaining charge in the battery cell and the ambient temperature.

Table 1

Panasonic Energy Corporation of America
Columbus, GA 31907 800-211-PANA
www.panasonic.com/support
panasonicbatteryproducts.com

Panasonic Canada Inc.
Mississauga, ON L4A2T3
panasonic.ca/english/support
panasonic.ca/french/support
panasonic.ca/battery

Panasonic®

CHARGEUR RAPIDE

Modèle BQ-CC55A
NOTICE D'UTILISATION

Piles rechargeables à hydrure métallique de nickel

• Nous vous remercions d'avoir acheté le chargeur Panasonic, MODÈLE BQ-CC55A.

● **IMPORTANTES
CONSIGNES DE
SÉCURITÉ –
CONSERVER CES
INSTRUCTIONS.**

● **DANGER – POUR
RÉDUIRE LES
RISQUES D'INCENDIE
OU DE CHOCS
ÉLECTRIQUES,
RESPECTER
SOIGNEUSEMENT
LES CONSIGNES QUI
SUIVENT.**

Nomenclature

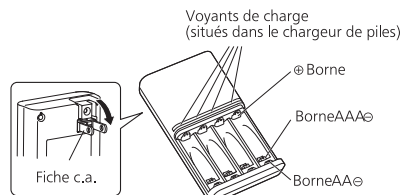


Fig. 1

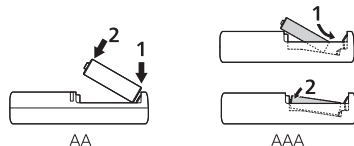
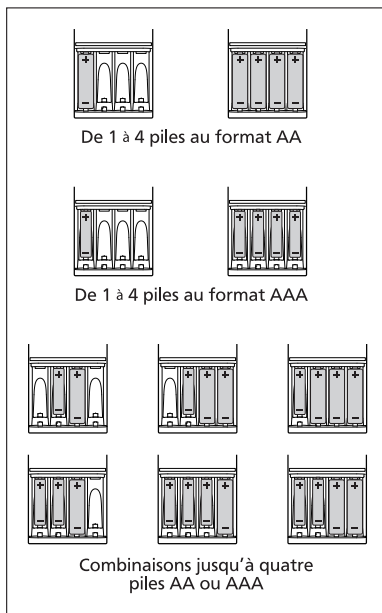


Fig. 2



FRANÇAIS

Avant d'utiliser cet appareil, lire attentivement les instructions et les avertissements et les conserver pour référence ultérieure. S'assurer de lire également les avertissements sur les piles.

MISE EN GARDE

1. Afin de réduire le risque de blessures, il est recommandé d'utiliser des piles rechargeables Panasonic Ni-MH.
2. Ne pas utiliser des piles non rechargeables.
3. Ne pas ouvrir ou démonter le chargeur.
4. Ne pas mouiller le chargeur ou laisser pénétrer de l'eau ou tout autre liquide dans le chargeur.
5. Utiliser le chargeur uniquement à l'intérieur, dans un endroit sec.
6. Ne pas utiliser le chargeur si sa fiche ou les piles sont endommagées.
7. Ne pas exposer le chargeur au soleil.
8. Pour le raccordement à une prise à l'extérieur des États-Unis ou du Canada, utiliser un adaptateur de branchement approprié.
9. Ce chargeur est conçu pour être orienté dans une position verticale.

Lire et suivre toutes les instructions.

Si des enfants utilisent le chargeur, ne pas les laisser sans surveillance.

CONSIGNES D'UTILISATION POUR LES ÉTATS-UNIS SEULEMENT

Avertissement : Tout changement ou modification non expressément approuvée par la partie responsable peut annuler l'autorité de l'utilisateur d'utiliser cet appareil.

Avis de la FCC : Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limitations d'un appareil numérique de Classe B, d'après la section 15 des normes FCC. Ces limitations sont conçues pour offrir un niveau de protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une zone résidentielle. Cet équipement produit, utilise et peut émettre une énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé ni utilisé conformément aux instructions, il risque de causer des interférences nuisibles pour les communications radio. Il n'y a toutefois aucune garantie que des interférences ne se produisent pas dans une installation en particulier. Si cet équipement cause des interférences gênantes pour la réception radio ou télévision, ce qui peut être aisément déterminé en l'éteignant puis en le rallumant, l'utilisateur est invité à prendre les mesures correctives suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une prise située sur un autre circuit que celui auquel est relié le récepteur.
- Pour tout besoin d'aide, consulter le détaillant ou un technicien radio-télévision expérimenté.

Ce chargeur permet de charger des piles rechargeables Ni-MH aux formats AA et AAA en différentes combinaisons; de une à quatre piles simultanément. (Fig. 3)

- 1) Afin de garantir la bonne polarité, s'assurer que les bornes (+) et (-) des piles correspondent aux repères (+) et (-) du chargeur. Insérer les piles à partir de la borne (-) en premier. (Fig. 2) Si une pile au format AAA est insérée à partir de la borne (+) en premier, la borne (-) sur le chargeur pourrait être endommagée.
- 2) Brancher le chargeur dans une prise secteur de 100 - 240 V c.a.
* Le voyant à DEL vert alterne de gauche à droite pendant environ 3 secondes avant l'amorce de la recharge. La vérification de la capacité de charge de la pile s'effectue durant cette période.
- 3) Les voyants à DEL du chargeur s'allument pour indiquer que la recharge est en cours. La couleur des voyants à DEL changera selon la progression de la recharge.

| | État du voyant | Recharge restante / état de la pile |
|-------------------|---------------------|--|
| Recharge | Voyant rouge allumé | 20 % ou moins |
| | Voyant jaune allumé | 20 % à 80 % |
| | Voyant vert allumé | 80 % ou plus |
| Recharge terminée | Éteint | 100 % |
| | Clignotement jaune | Remplacement de la pile recommandé |
| Erreur | Clignotement rouge | Mauvaises piles insérées (c.-à-d. non rechargeables) |

* L'indication de charge restante est une évaluation approximative seulement. Les durées de charge varient selon l'état des piles et l'environnement de recharge. S'assurer donc de recharger les piles jusqu'à ce que les voyants à DEL soient complètement éteints.

Si les voyants ne s'allument pas ou clignotent :

- a) Vérifier que les piles ont été correctement insérées et qu'elles entrent en contact avec les bornes dans chaque compartiment.
 - b) Vérifier que la fiche est correctement branchée.
 - c) Vérifier que les piles n'ont pas été endommagées et qu'elles sont rechargeables.
- 4) La recharge est terminée lorsque les voyants à DEL s'éteignent après avoir été allumés en vert. Débrancher le chargeur de la prise secteur et retirer les piles rechargées.

MAINTENANCE, ENTRETIEN ET NETTOYAGE

- Débrancher le chargeur de la prise secteur.
- Nettoyer avec un chiffon sec pour retirer toutes impuretés ou saletés.

| Chargeur BQ-CC55A - Spécifications | | | | |
|------------------------------------|--------------------------------------|----------------------|--|-------------------------------|
| Entrée | 100 - 240 V c.a. - 50/60 Hz, 0,3 A | Format (L, P, H) | 121 x 68 x 29 mm (4,75 x 2,69 x 1,13 po) | |
| Sortie | 1,5 V c.c. - 750 mA x 4 (format AA) | Poids | 117 grammes | 4,14 onces |
| | 1,5 V c.c. - 275 mA x 4 (format AAA) | Plage de température | 0 °C - 35 °C / 32 °F - 95 °F (à l'intérieur seulement) | |
| Piles | Dimensions | mAh | Temps de recharge (3-4 piles) | Temps de recharge (1-2 piles) |
| eneloop | AA | Jusqu'à 2 000 mAh | Environ 3 heures | Environ 1,5 heure |
| eneloop | AAA | Jusqu'à 800 mAh | Environ 3 heures | Environ 1,5 heure |
| eneloop pro | AA | Jusqu'à 2 550 mAh | Environ 4 heures | Environ 2 heures |
| eneloop pro | AAA | Jusqu'à 950 mAh | Environ 4 heures | Environ 2 heures |

* Le « temps de recharge » est le temps requis pour recharger une pile complètement déchargée. Le temps de recharge actuel variera selon la charge restante dans la pile et la température ambiante.

Tableau 1

Panasonic Energy Corporation of America
Columbus, GA 31907 800-211-PANA
www.panasonic.com/support
panasonicbatteryproducts.com

Panasonic Canada Inc.
Mississauga, ON L4A2T3
panasonic.ca/english/support
panasonic.ca/french/support
panasonic.ca/battery